KANATARI

semanario de actualidades

Año XIX 29 de junio del 2003 Nº 980 IQUITOS, PERU S/. 1.00

BIBLIOTECA AMAZONICA

TITULOS DE LO QUE ERA SUYO



29: Día del Papa Pág. 7

Historia de un dominio Central

nuestra IGLESIA PALABRA

13 Domingo Ordinario
Apóstoles Pedro y Pablo

Sap 1, 13-15; 2,23-24
Sal 29, 2.4-6.11-13
2 Cor 8, 7.9.13-15
Mc 5, 21-24.35-43 (ó 5, 21-43)

Jairo viene de vuelta de la sinagoga. A pesar de ser jefe de esa institución no ha encontrado en ella la salvación para su hija; el judaísmo, representado por la institución más importante después del templo, no conduce a la vida; la hija de Jairo, imagen del pueblo, está abocada a una muerte irremediable. Por eso Jairo, tal vez desesperado y desilusionado con aquel viejo sistema, acude a Jesús, buscando vida para su hija. Y estando con Él se entera de que su hija ha muerto: ¿Para qué molestar más al maestro?, le dicen. La gente piensa que se molesta al maestro pidiéndole que dé vida. No saben que "Él ha venido para que tengan vida y vida abundante", como dice el evangelista Juan.

Jesús, en estas circunstancias extremas, no se arredra: "No temas, ten fe y basta..." Para quien cree –y Jairo ha comenzado ya a adherirse a Jesús, a creer en Él, en la medida en que se ha distanciado de la sinagoga-, la muerte es un sueño del que se puede despertar. Los primeros cristianos lo entendieron así, cuando comenzaron a llamar a la necróplis (=ciudad de los muertos) cementerio (= dormitorio).

No lo ve así la gente que, al enterarse de la muerte de la hija de Jairo, lloraba gritando sin parar gesto de desesperanza total-, y que, cuando Jesús dice que la niña "no está muerta, sino dormida", se reía de Él considerando la situación irreversible. Ante tanta incredulidad no hay nada que hacer. Por eso, Jesús echa fuera a la gente –para quien no cree, la muerte es el final- y entra adonde está la niña con sus padres, junto con tres de sus discípulos, a quienes quiere mostrar especialmente la fuerza de vida que reside en él.

Curiosamente estos tres discípulos están presentes también en la Transfiguración y en el Huerto y, en ambas escenas, se duermen. Este sueño es todo un símbolo. En la Transfiguración, Jesús habla con Moisés y Elías de su éxodo –esto es, de su paso de la muerte a la vida-; en el Huerto, Jesús pide a Dios fuerzas para aceptar el camino que le lleva a la muerte, como paso para la vida definitiva. Pedro, Santiago y Juan no tienen interés en aceptar este camino del maestro hacia la muerte, porque –al igual que los judíos- no creen que sea un paso hacia la vida definitiva. Tal vez, por esto, para que aprendan que Jesús es la imagen de un Dios que da vida, Jesús se los lleva consigo. Sorprende, no obstante, que, cuando Jesús devuelva la vida a la niña, insista

KANATARI

Semanario Católico de Informaciones
Miembro del Consejo de la Prensa Peruana CPP

Edita: CETA - Centro de Estudios Teológicos de la Amazonía

Año XIX - 29 dejunio del 2003 - Nº 980

Director: P. Joaquín García
Jefe de Redacción: Javier Gutiérrez

Consejo de Redacción:
José Ma. Arroyo, Guillermo Flores, José Alvarez, Alejandra Schindler, Aurelio Tang.

Redactores:
Internacionales: Guillermo Flores; **Unidad de Investigación**: Luis Tafur; Redactor Principal: Francisco Bardales; Educación: Gabel Sotil, Saúl Collazos, Pedro Reátegui **Archivo**: Máximo García; **Religiosas**: Raúl Landa; **Libros**: Sofía Herrera; **Culturales**: Rubén Manrique, César Ching.

Corresponsales:
Francia: José Carlos, Catherine Heymann
España: Armando Lovera
Venezuela: María Juan de García

Colaboradores:
Maximino Cerezo, Humberto Morey, Pedro del Castillo, Miguel Angel Cadenas, Juan Miguel Bákula, Alberto Chirif, Ricardo Soberón, Javier Pulgar, Jorge Arévalo, Raúl Morey, Bibiana Daigle, Javier Dávila, Gonzalo Tello, Luis Castro, Roger Rumrrill.

Diseño: Maximino Cerezo
Diagramación: Alva Isern - Norbil Bocanegra
Montaje: Marcelino Riera
Impresión: Madinson Flores, Gino Poetiza

Redacción, administración, impresión, distribución y venta: CETA
Putumayo Nº 355 - Apdo. 145
Telf.: 24.14.87 - Fax: (094) 23.31.90
www.ceta.org.pe/kanatari
e-mail: cetaiq@wayna.rcp.net.pe

IQUITOS - PERU

editorial

MEDITACIÓN SOBRE EL TERRORISMO VERBAL

Al interior de los movimientos de revolución existen inequívocamente los radicales, que presumen de puros, de incorruptibles, para quienes no hay posible cesión ante debilidad humana alguna. Maximiliano de Robespierre líder de la Revolución Francesa que defendió a ultranza las conquistas de la burguesía. Alma del Comité de Salvación Pública, el "incorruptible" dirigió el corto período del Terror, palabra acuñada especialmente para este ciclo neurálgico del movimiento de La Bastilla. Derribado el 9 del mes de termidor del año II, es decir el 27 de julio de 1794, murió aguillotinado. Lo mismo les sucedió a Danton y Marat, dos abanderados clásicos del más grande movimiento revolucionario en la historia de occidente.

Nuestro país pasa por uno de los momentos de mayor incertidumbre de su historia: no solamente porque reaparezca en los Andes, como una pesadilla, Sendero Luminoso, sino porque el terror está en las calles, campea en la miseria de los inmensos asentamientos humanos de las megaciudades y se concreta en los atracos y asesinatos que cada día se producen y que dan al ciudadano común una sensación de inseguridad. Vivimos en situación que nos estremece el cuerpo de terror, que es peor que el estado de sitio. Se habían ido cubriendo de hazañas militares las ramas, pero no se había dado solución en las décadas anteriores a los problemas de la raíz.

Existe en nuestra ciudad un modo

vivamente a los discípulos para que no digan nada a nadie. Orden lógica, pues todavía no están capacitados para digerir y asimilar y proclamar este mensaje de vida.

Se asemeja a veces la sinagoga, de la que Jairo es jefe, a nuestra vieja iglesia y a algunos de sus jefes, que no son capaces de sanar los males del mundo por estar centrados en mantener unas estructuras que no dan vida. Al igual que Jairo, nuestra iglesia, si quiere seguir siendo la iglesia de Jesús, tendrá que salir al encuentro del maestro, rompiendo viejas estructuras que la mantienen cerrada al mundo. Y en ese encuentro con Jesús y su evangelio, oirá las mismas palabras de Jesús a Jairo: "No temas, ten fe y basta".

Tal vez sea este el mal de nuestra iglesia: tiene demasiado miedo y poca fe, y este miedo a perder seguridades, prestigio y poder, le impide lanzarse a la aventura de remediar los males de un mundo abocado a la muerte; tal vez tenga que adherirse más al mensaje de Jesús y a su estilo de vida pobre, libre, solidario y entregado a los que viven en las márgenes del mundo. Sólo así podrá devolver la vida a tanto muerto que hay vivo, a tantos que gritan llorando sin parar, lamentándose de que no es posible luchar contra este injusto sistema mundano, que ha marginado a tanta gente, llevándola a las puertas de la muerte. Pablo, en su carta a los corintios, invita a resolver el problema de la injusticia y la desigualdad con generosidad.

Y para ello pone el ejemplo de Jesús que, "siendo rico, se hizo pobre para enriquecernos con su pobreza" y hacer un mundo más igualitario, donde "la abundancia de unos remedie la carencia de otros". Un verdadero milagro que está en nuestras manos realizar para devolver la vida a cuantos carecen de las mínimas condiciones de vida. Hacer de nuevo el milagro del maná por el que Dios impedía que unos acumulasen lo que era necesario para otros: "al que recogía mucho no le sobraba y al que recogía poco no le faltaba".



Un mundo de hermanos, un mundo regido por un Dios que, como dice el libro de la Sabiduría, "no hizo la muerte ni goza destruyendo a los vivientes. Todo lo creó para que subsistiera... Dios creó al ser humano para la inmortalidad y lo hizo a imagen de su propio ser". ❑

LECTURAS BIBLICAS DIARIAS

LUNES, 30 de junio
Gn 18, 16-33; Sal 102, 1-4.8-11; Mt 8, 18-22.

MARTES, 01 de julio
Gn 19, 15-29; Sal 25, 2-3.9-12; Mt 8, 23-27.

MIÉRCOLES, 02 de julio
Gen 21, 5.8-20; Sal 33, 7-8.10-13; Mt 8, 28-34..

JUEVES, 03 de julio
Ef 2, 19-22; Sal 116, 1-2; Jn 20, 24-29.

VIERNES, 04 de julio
Gn 23, 1-4.19; 24, 1-8.62-67; Sal 105, 1-5; Mt 9, 9-13.

SÁBADO, 05 de julio
Gn 27, 1-5.15-29; Sal 134, 1-6; Mt 9, 14-17..

de afirmación de lo "incorruptible" con la misma incorruptibilidad de Robespierre: la de los que pintan los muros en calles y plazas con rasgos hechos con pasión y violencia, que piden la muerte de cualquier personaje que no le caiga en gracia a determinado grupo: muerte a Juan, muerte a Pedro, muerte al fujimorismo y a sus ayayeros, muerte, muerte. En fin, a todo aquello que no compatibiliza con nuestro modo de pensar, y a lo cual tenemos la pereza de no responder ni con un ápice de racionalidad. En nuestras condiciones históricas y sociales, donde la autoridad no existe y el liderazgo está vacante, solamente tienen voz y palabra quienes gritan, quienes destruyen, quienes envenenan el alma de la gente destruyendo toda posibilidad de debate razonable orgánico, encerrados en este insularidad indefensa, que en su movimiento centrípeto e incendiario. Allí donde estén airean las banderas de la incorruptibilidad, de la honestidad voluntariosa, de la ausencia de un mínimo de sensatez. Es sólo sentimiento, vorágine donde se funden todos los razonamientos, fogonazos sin horizonte ni sentido.

Pero hay algo más: existiría la sospecha de que la incorruptibilidad comenzaría a dejar de serlo cuando se exigirían cupos y prebendas, cuando en el paso de Atila que arrasa con cuanto encuentra, hacen excepción de empresas cuya apariencia debiera ser más estimulante a la lógica de la destrucción por parte de las hordas.

Nos preocupa que la población se vea empañada en consignas que siempre llaman a la muerte; nos preocupa la educación y equilibrio de los niños, y el aprendizaje de los jóvenes, universitarios o no; nos preocupan las heridas en el alma de esta ciudad que le convierten en un conjunto social de eterna sonrisa pero de sentimientos salvajes.

En cualquier caso, con el tiempo comprobaremos que el principio aquél de "con la vara que mides serás medido" va a reproducirse en este caso. Como sucedió en la Revolución Francesa, donde a los tres violentos se les aplicó el mismo remedio por ellos inventado. Quienes predican el terror de la muerte para otros, están haciendo lo mismo que los grupos alzados en armas: generando una didáctica de exasperación, provocando otra vez más la huida de esta democracia, endeble, frágil, pero, al fin, democracia. La pregunta es cuándo la sociedad estará en condiciones de ponerse de pie y decir "hasta aquí". ❑

PORTADA

No importa quién haya sido, ni con qué espectacularidad política se haya realizado. Lo cierto y verdadero es que una serie de comunidades indígenas y campesinas de la zona de amortiguamiento y aledañas a la Reserva Pacaya Samiria han recibido la garantía plena de la propiedad de sus tierras comunales. Pequeño, pero importante espacio que siguen conquistando nuestros pueblos originarios desde hace varias décadas, en esta tradicional fiesta de la Selva. ❑

a vuelo de ronsapa

IMPORTANTE ACERCAMIENTO, el momento que el presidente George W. Bush, recibió la visita de su homólogo brasilero Luiz Inacio Lula da Silva, con una candorosa confirmación del peso que Estados Unidos le asigna al Brasil en el futuro de América. «Brasil es una parte increíblemente importante de una pacífica y próspera América del Norte y Sudamérica», le dijo. «Puedo decir desde la perspectiva de los Estados Unidos, que està relación es vital, importante y creciente», agregó Bush al recibirlo en su despacho de la Oficina Oval de la Casa Blanca. Lula, dijo por su parte, que le gustaría reunirse con Bush en Brasil, de modo, que el norteamericano «pudiera ver personalmente las dimensiones y el tamaño de nuestro país, que Brasil no sólo es el carnaval y no solo es fútbol, sino que también tenemos otras maravillas».

ÉXITO PUBLICITARIO FUE LA QUINTA ENTREGA de la serie «Harry Potter y la Orden de Fénix», que salió a la venta al mundo, en su versión inglesa, rodeada por una de las más importantes campañas publicitarias que se recuerde. Este nuevo episodio de la saga Harry Potter, de 766 páginas, debería pulverizar todos los récords de edición, gracias a una serie de operaciones de mercadeo que superan las que ya acompañaron los precedentes cuatro primeros volúmenes de los cuales se vendieron 195 millones de ejemplares en 200 países. La autora británica vuelve con su personaje, casi tres años después de la salida del cuarto episodio «Harry Potter y el cáliz de fuego», el libro más vendido en la primera semana de su publicación en julio del 2000.

ECUADOR SOLICITA A ESTADOS UNIDOS la extradición de un sacerdote implicado en una presunta red de corrupción aduanera. El sacerdote Carlos Flores Andrade desapareció del país cuando una investigación de la Fiscalía lo colocó al frente de una red de corrupción que extendía sus tentáculos en el distrito aduanero de Quito, uno de los más importantes de Ecuador, entre el 2000 e inicio del 2003, durante su administración.

SE PIDE AVANZAR EL PLAN DE PAZ en el Medio Oriente cuando el Secretario de Estado Norteamericano Colin Powell ha hecho una visita relámpago a Jerusalén y Jericó, y ha pedido a Israel seguir adelante con la Hoja de Ruta a pesar del terrorismo, para no dejar que los enemigos de la paz determinen el futuro de ambos pueblos. No obstante, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, le aclaró que mientras el terrorismo, la violencia y la incitación continúen, no habrá ningún avance en el proceso diplomático.



El mandatario brasileño, Luiz Inácio Lula da Silva, recibió una cordial bienvenida de su homólogo estadounidense George W. Bush en la Casa Blanca

LOS SERVICIOS DE INTELIGENCIA Y LOS MILITARES de Estados Unidos están divididos acerca de que si el ex presidente de Iraq Saddam Hussein está vivo o muerto, indicó el administrador estadounidense de ese país, Paul Bremer. «Francamente no lo sabemos», afirmó el funcionario en una entrevista con la cadena NBC de televisión. «Yo quisiera que lo supiéramos. Sería dar por concluido ese capitulo. El hecho es que Sadadam Hussein, no está a cargo aquí, ya no manda, y eso es lo más importante», añadió. La mayoría de los expertos creen que si Saddam Hussein está vivo se encuentra aún en Iraq.

TENSIÓN EN EL MEDIO ORIENTE, al no contentarse Israel con un alto al fuego de las facciones armadas palestinas, ni está dispuesto a retirarse completamente de Gaza, el día en que el Movimiento de la Resistencia Islámica pueden anunciar la tregua que ha negociado el primer ministro palestino Abu Mazen. El Cuarteto de Madrid, reunido al máximo nivel en la localidad jordana de Shouneh, no ocultó su pesimismo sobre los escasos progresos de la Hoja de Ruta, mientas que el Secretario de Estado norteamericano, Colin Powell, reconocía: «No hay otra alternativa más que el plan de paz y quedan dos semanas para salvarlo». Según Gilad, un cese al fuego con las facciones armadas palestinas, es una amenaza para la paz y una estrategia para que Hamas reconstruya su infraestructura a fin de llevar a cabo asesinatos a mayor escala.

EL CAOS Y LA VIOLENCIA QUE SE VIVEN en algunas zonas de Iraq, unido a la destrucción y desolación que ha provocado la guerra, han incrementado las necesidades de ayuda humanitaria de la ONU en unos 260 millones de dólares. Si bien antes de la guerra se calculaba que el 60% de la población dependía de la aguda internacional, principalmente de las Naciones Unidas, ahora se considera que prácticamente el 100% de los iraquíes la necesita para subsistir.

UNA MUJER QUE SE IDENTIFICÓ COMO HERMANA de una víctima de la dictadura militar chilena logró acercarse a Augusto Pinochet, insultarlo a gritos e intentar pegarle, informaron fuentes policíales. El incidente ocurrió en la norteña ciudad de Iquique, a 1,857 kilómetros de Santiago, a la que el ex dictador viajó un par de semanas para capear el invierno de la zona central del país. Dolores Cautivo, de aproximadamente 40 años, pidió al jubilado militar, de 87 años, posar juntos para una fotografía, lo que le permitió sortear el nutrido cuerpo de seguridad que lo acompaña permanentemente y llegar a su lado.

AL MENOS 33 PERSONAS MURIERON cuando un ferrocarril se descarrilló y se estrelló contra la entrada de un túnel en un accidente de la India, dijo un funcionario ferroviario. El accidente ocurrió cuando el tren golpeó algunos peñascos que fueron arrastrados a las vías por las fuertes lluvias y los deslizamientos de tierra, aunque en principio se había dicho que los nuertos eran 23, fueron encontrados posteriormente otros diez.

LOS PARTIDARIOS DE LOS MUYAHIDINES del Pueblo, la mayor organización iraní de oposición armada, se manifestaron ayer en París por tercer día consecutivo para pedir la liberación de sus compañeros detenidos en una amplia operación policial francesa, mientras otras dos personas intentaban inmolarse en Londres. ❑

AMBIENTE: Rusia se baja del autobús de Kyoto

Sergei Blagov

MOSCU, jun (IPS) - ser uno de los apoyos más firmes del Protocolo de Kyoto, Rusia evita ahora ratificar el acuerdo internacional para reducir la emisión de gases invernadero que, según la mayoría de científicos, causan el recalentamiento planetario.

Un alto funcionario llegó, incluso, a cuestionar la existencia del fenómeno. Antes de ratificar el protocolo, firmado en 1997 en la ciudad japonesa de Kyoto, Rusia debe considerar con cuidado los pros y contras del acuerdo, dijo Andrei Illarionov, asesor económico del presidente Vladimir Putin.

«Hay varias preguntas importantes que aún no tienen respuesta. Por ejemplo, no hay estudios serios que confirmen la existencia del recalentamiento terrestre», afirmó.

Numerosos estudios científicos confirmaron que el promedio de la temperatura mundial aumenta cada año. Los años 1998, 2002 y 2001 fueron, en ese orden, los más calurosos desde que se registra la temperatura promedio mundial hace un siglo y medio. Desde 1900, la temperatura mundial subió 0,6 grados.

El director del programa climático mundial de la Organización Meteorológica Mundial, Kenneth Davidson, considera claro que el recalentamiento se aceleró en el último cuarto de siglo. Esta agencia de la Organización de las Naciones Unidas considera los gases invernadero como la causa más probable del fenómeno.

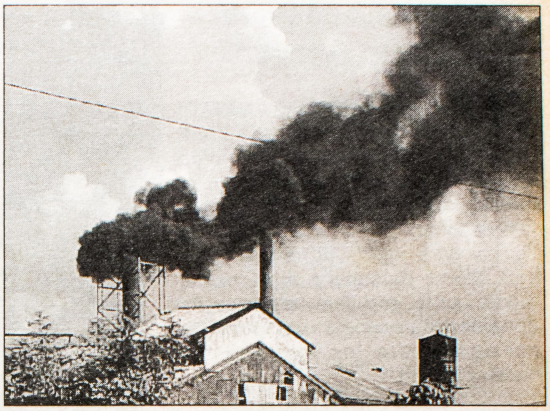
La tercera Conferencia Internacional sobre Cambio Climático se celebrará en Moscú en septiembre, pero no está clara la posición que adoptará Rusia. Para eso «debemos determinar qué está pasando realmente en nuestro planeta, si se está calentando o enfriando», dijo el presidente del comité organizador de la reunión, Yury Izrael.

«Lo más importante es determinar si la ratificación del Protocolo de Kyoto mejorará el clima, lo estabilizará o lo empeorará. Eso no está claro», agregó.

Organizaciones ambientalistas quedaron desconcertadas por estas declaraciones.

«Creemos que la ratificación del protocolo sería beneficiosa para Rusia, tanto para la protección de su ambiente como para el desarrollo de su economía», declaró a IPS el activista Yevgeny Schwartz, jefe de programas de conservación del Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF) en Rusia.

Se prevé que asistan a la conferencia unas 1.200 personas de 52 países. Medio millar de informes científicos han sido elevados a la reunión.



El Protocolo, adoptado en 1997 en la ciudad japonesa de Kyoto por los países parte de la Convención Marco sobre Cambio Climático de la Organización de las Naciones Unidas, compromete a las naciones industriales a abatir sus emisiones de gases a volúmenes cinco por ciento inferiores a los de 1990, para 2012.

Pero para entrar en vigor, el tratado debe ser ratificado por 55 países partes que sumen 55 por ciento de las emisiones del Norte industrial. Hasta el 6 de este mes, los firmantes sumaban 43,9 por ciento de las emisiones.

La ratificación de Rusia, que representa 17 por ciento de las emisiones, implicaría la entrada en vigor del tratado.

Los 15 países de la Unión Europea (UE) completaron el año pasado el proceso de ratificación, mientras Estados Unidos — responsable de 25 por ciento de las emisiones mundiales— se retiró en 2001 del Protocolo, cuestionando sus fundamentos científicos.

Los científicos atribuyen a los gases de efecto invernadero — en particular el dióxido de carbono liberado por la combustión de petróleo, carbón y gas procedentes de la industria y el transporte— el recalentamiento de la temperatura planetaria que conduce al cambio climático.

El derretimiento de los hielos polares, la elevación del nivel del mar y la modificación del régimen de lluvias son algunos de los fenómenos del cambio global del clima previstos por la ciencia.

El gobierno ruso dejó entrever el año pasado su intención de ratificar el Protocolo. El presidente Vladimir Putin se manifestó «inclinado» a ello. El primer ministro Mijail Kasyanov dijo ante la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Sustentable en Johannesburgo, Sudáfrica, que eso «ocurriría en un futuro muy cercano».

Cuando el presidente estadounidense George W. Bush sostuvo que la implementación del Protocolo de Kyoto sería demasiado gravosa para la economía de su país y anunció su retiro del tratado, Rusia acusó a Estados Unidos de socavar el consenso internacional contra el recalentamiento del planeta.

Tras el retiro de Washington del Protocolo, la posición de Moscú adquiría cada vez mayor importancia. Pero ahora funcionarios rusos se acercan a la posición que desde hace dos años sostienen los estadounidenses.

«No estoy seguro de que Rusia pueda darse el lujo de gastar lo que Estados Unidos, el país más rico de la tierra, no puede darse el lujo de gastar», sostuvo Illarionov.

Antes, se preveía que Rusia se beneficiaría por el tratado, en especial por el mecanismo de comercio de emisiones previsto en el Protocolo, que permite comprar «cuotas de reducción» a países que sobrepasen las metas de Kyoto.

Rusia y otras repúblicas que formaron hasta 1991 la Unión Soviética están en condiciones de vender cuotas, porque redujeron desde entonces, sin desearlo, su actividad industrial y por lo tanto sus emisiones.

En el caso de Rusia, la producción industrial cayó a la mitad respecto de fines de la década del 80 y las emisiones, 30 por ciento desde 1990. Por lo tanto, esperaba ganar entre 500 y 4.000 millones de dólares por la venta de cuotas de emisión a otros países, según el Ministerio de Energía.

Pero el retiro de Estados Unidos del tratado dejó esos planes por el camino, pues se preveía que ese país sería el principal comprador de cuotas de emisión. ❑ (FIN/2003)

tomando el pulso a la EDUCACIÓN

ROL DE LA EDUCACIÓN EN EL PROCESO DE CAMBIOS DE NUESTRA REGIÓN

Por: Gabel Daniel Sotil García



En artículo anterior (KANATARI, 16-03-03) hemos analizado los cambios que, a nuestro entender, se vienen produciendo en nuestra región; cambios de los cuales, decíamos, debemos tomar conciencia para decidir el rol que debemos asumir personal e institucionalmente, para impulsarlos, pues los considerábamos de una gran importancia para los intereses de nuestra región.

Estos cambios tienen una gran consecuencia: la exigencia social de un trato coherente con nuestras características; es decir, el establecimiento de políticas diferenciadas para nuestra región, tanto en lo político, como en lo social, cultural, económico, laboral, sanitario, ambiental y, por cierto que, en lo educacional. Políticas regionales propias, por cierto que engarzadas con las políticas nacionales.

Por lo tanto, podemos decir que un efecto, ineludible, de los cambios anteriores es la toma de conciencia de la necesidad de una nueva educación. Es decir, el crear una educación plenamente comprometida con el reforzamiento de tales cambios y que genere las condiciones propicias para consolidarlos, para asegurar su profundización y para generar nuevos cambios necesarios en nuestra región.

Esta nueva educación no es sino la consecuencia lógica del análisis de los efectos ecológicos y socioculturales que la actual educación viene plasmando en nuestra realidad; a lo cual se agrega la constatación de la ausencia del mensaje regional en la actual educación cuyo efecto más grave es la imposibilidad, evidenciada hasta ahora, de elaborar planes de desarrollo para nuestra región.

Es decir que una educación sin amazonía no sólo produce personas ignorantes de su realidad, sino también a personas (e instituciones) incapacitadas para actuar sobre su realidad para transformarla en beneficio social.

En este sentido es necesario puntualizar que dos son los grandes compromisos que debe asumir la nueva educación en nuestra región: insertarse como una acción de compromiso pleno con tales cambios y crear las condiciones psicológicas para propiciar la consolidación de los mismos. Es decir, devenir en un factor dinámico y dinamizador de los cambios en actual proceso de gestación.

En su primer rol, la nueva educación debe ponerse al pleno servicio de los intereses más trascendentes de nuestra región, no al de la cultura dominante o de los partidos políticos o de las castas empresariales, etc; para lo cual tiene que haber un intenso y sistemático trabajo de desmontaje de la falsa imagen que tenemos de nuestra región y asumirla como un valor, por el que tenemos que luchar; es decir, no sólo un escenario en el cual vivimos, sino con el cual tenemos un compromiso existencial.

En su segundo rol, la educación debe transformarse en el instrumento que dinamice los cambios y genere nuevos cambios para mejorar nuestra calidad de vida colectiva. En este sentido debemos tener muy en cuenta que la calidad de la actuación de las personas e instituciones depende de la calidad de la educación que asimilaron, pues de ella dependen los contenidos psicológicos con los que nos enfrentamos a las situaciones que cotidianamente nos ofrece la vida. Es decir, los conocimientos, valores, actitudes, etc. que guían nuestro comportamiento dentro de la sociedad provienen de la acción educativa, tanto informal (o socialización) como formal (la que se desarrolla en los centros educativos).

Nuevos conocimientos nos son indispensables para tener una diferente comprensión de nuestra realidad regional. Verdad es que hasta hoy la educación ha sido portadora, fundamentalmente, de conocimientos relativos a fenómenos naturales y sociales ajenos a nuestro ámbito existencial; por lo tanto, no han facilitado ni la descripción ni la explicación de los fenómenos que tienen lugar en nuestra realidad, a pesar de las diversas y abundantes investigaciones que se han realizado y se vienen realizando por personas e instituciones interesadas en el conocimiento de la Amazonía. La ausencia del referente AMAZONÍA, intelectual, afectiva y volitivamente, ha significado la presencia de un universo cognoscitivo totalmente ajeno e inútil para fines prácticos en nuestra región.

Por lo tanto, debemos priorizar, en una nueva educación, nuevos contenidos psicológicos que comprendan nuevos valores y actitudes, para establecer superiores relaciones con nuestra realidad social, cultural y ecológica. ❑

OREMOS POR EL PAPA

El día de San Pedro y San Pablo celebra la Iglesia el "Día del Papa". Es una fecha en la que los católicos tenemos presente de un modo especial al Papa, hoy Juan Pablo II. Y, sobre todo, le acompañemos con nuestras oraciones.

A mí, que he tenido la gracia inmerecida de conocerle de cerca, tanto cuando era más joven como ahora cuando su salud flaquea y su cuerpo se dobla abatido por la edad y las enfermedades, no sólo no me cuesta nada pedir oraciones por él, sino que siento la necesidad de hacerlo. He tenido el privilegio de algunas confidencias y siempre he salido del encuentro convencido de su profunda e inquebrantable fe y del peso y la responsabilidad enormes que Dios ha puesto sobre sus hombros. Los veinticinco años de su pontificado han estado marcados por problemas gravísimos de muy diversa índole, tanto en el mundo como en el interior de la Iglesia. Afrontarlos con la lucidez que lo ha hecho es motivo suficiente para reconocer en él a un hombre de una talla excepcional. Y que ha contado evidentemente con la ayuda de Dios para ofrecer respuestas válidas y luminosas y llevar el timón de la Iglesia con serenidad, seguridad y firmeza, en una época particularmente difícil y complicada y en medio de vendavales y tormentas.

Juan Pablo II, desde el primer momento de su pontificado, cuando desde el balcón de la Basílica de San Pedro en Roma nos dijo: "abran las puertas a Jesucristo. No tengan miedo", no ha cesado de infundir ánimo, fe y esperanza en nuestra sociedad, que tantas veces se olvida de Dios y camina a la deriva, víctima de sus propios errores.

Nunca a lo largo de estos 25 años le han faltado al Papa coraje y fuerza para proclamar la verdad, reclamar respeto a los derechos humanos, abogar por la justicia y la paz, defender a los más pobres y marginados y orientar a los gobernantes de todo el mundo por los caminos de la justicia, del amor y de la paz. Su voz –enérgica cuando era más joven y más apagada ahora– ha sido siempre firme e inequívoca. Y sigue oyéndose fuera y dentro de la Iglesia como una luz que aclara, un aviso que advierte, una llamada que alerta sobre las actitudes y comportamientos incompatibles con los derechos de Dios y de los hombres.

Muchas veces a lo largo de estos 25 años lo hemos visto enérgico. Sin titubeos. Sin miedos. Sin concesiones a la moda. Defendiendo la causa de Dios y el hombre contra viento y marea. Y hablando claro contra toda clase de



manipulaciones. Su figura, a pesar de la oposición de ciertos sectores intra y extraeclesiales, se ha ido agigantando con el correr del tiempo. Y de tal manera que hoy es un líder indiscutible, admirado y respetado por todos. Nada ni nadie le ha detenido en el cumplimiento de su misión. Ni la edad, ni las enfermedades, ni la oposición, ni las balas. "No podemos callar".

El Papa nos ayuda a los cristianos con su fe y su valentía a vivir la fe cristiana en su integridad. A profesar nuestra fe plena y verdadera en Jesús, el hijo de Dios vivo, único Salvador del hombre. Su ministerio es imprescindible para sostener la unidad de la Iglesia en la comunión de la gracia y el don del Espíritu. Por su ministerio la Iglesia está en condiciones de superar las acechanzas del pecado y del "príncipe del mal", del poder y las fuerzas de este mundo.

Recordamos con mucho cariño su visita a nuestra ciudad. Y también él la recuerda "El Papa es charapa". Nosotros somos "romanos". Es la misma fe que nos une y la que nos impulsa a orar unos por otros. Su figura, hoy más entrañable que nunca por su estado de salud, su entereza, su testimonio insobornable de fe, marcada por las huellas del sufrimiento y el peso de la cruz, en una entrega sin límites, nos conmueve más y más. Es todo un ejemplo, que nos anima y estimula. Nunca olvidaré sus palabras en mi último encuentro con él: "En esta Sede me puso Dios y aquí estaré hasta que él quiera".

Los católicos, además de orar por él, de admirarle y aplaudirle, tenemos el deber de escucharle. Y de poner en práctica los consejos que nos da desde su ejemplar ancianidad. Oremos por él.

Iquitos, 29 de junio de 2003

Fr. Julián García Centeno
Vicario Apostólico

EL PRESIDENTE BRASILEÑO FUE RECONOCIDO POR LA DEFENSA DE LOS TRABAJADORES Y LOS POBRES

Premian a Lula con el Príncipe de Asturias

Juan Carlos Algañaraz.
MADRID. CORRESPONSAL

El jurado del Premio Príncipe de Asturias de Cooperación Internacional 2003 otorgó la distinción al presidente brasileño Luiz Inacio Lula da Silva en un significativo fallo que exalta tanto su personalidad como su trayectoria en defensa de los trabajadores y la lucha contra la pobreza y la corrupción.

En Brasilia, el mandatario recibió la noticia «con felicidad y sorpresa» ya que no sabía que figuraba entre los aspirantes al premio. El canciller brasileño, Celso Amorim, calificó la distinción como la más importante otorgada por España y comparable al Premio Nobel.

Lula es ejemplo de «un admirable pasado de lucha por la justicia y es el símbolo de una gran esperanza», afirmó el presidente del jurado, el ex jefe del gobierno español Leopoldo Calvo Sotelo, al leer públicamente el fallo.

El jurado reconoció en «Lula da Silva su trayectoria política y personal en defensa de los trabajadores y en la lucha contra la pobreza, la desigualdad y la corrupción», dijo Calvo Sotelo.

El presidente del jurado subrayó además la «voluntad» del mandatario brasileño de «establecer puentes de cooperación entre los países del Cono Sur y entre Europa y América».

El galardonado, que participó ayer de la cumbre del Mercosur en Asunción, anunció que donará los 50.000 euros con los que está dotado el premio al programa contra el hambre en su país. El mandatario brasileño recibirá la distinción en octubre próximo en una ceremonia que tendrá lugar en Oviedo y que presidirá el príncipe heredero, Felipe de Borbón. Con anterioridad, el 15 y 16 de julio, Lula realizará su primera visita oficial a España.

El premio reconoce la importancia del programa «hambre cero» que es una iniciativa internacional de Lula desde que asumió la presidencia en enero pasado. En varias reuniones mundiales, el jefe de Estado brasileño, un ex obrero metalúrgico, propuso la creación de un fondo internacional para la lucha contra el hambre y también reclamó que se grave con un impuesto a las ventas de armas para combatir la miseria a nivel internacional. ❑

Copyright 1996-2003
Clarín.com - All rights reserved

Las comunidades indígenas
Dueñas de sus tierras

Por: Alberto Chirif

Hace treinta años comenzó el proceso. Lo sucedido el pasado 24 de junio en el local de FORMABIAP no fue más que un hito agregado en este avance por el reconocimiento de lo que indígenas y campesinos consideran desde siempre como propio y aquí, una garantía jurídica. Alberto Chirif animador de este programa nos cuenta una historia para muchos seguramente desconocida.



❖ ❖ ❖

El 24 de Junio, cuando la población loretana celebraba la festividad de San Juan, fue un día especial, porque era también la feliz culminación de un proceso que había empezado el 5 de abril de 2002, cuando el Proyecto Especial de Titulación de Tierra y Catastro Rural (PETT) suscribió una serie de convenios para demarcar, titular y georeferenciar tierras comunales con la Asociación de Conservación del Parque de Cutibireni (ACPC), el Centro para el Desarrollo del Indígena Amazónico (CEDIA) y Junglevat for Amazonas (WWF-AIF/DK), que en días pasados le dijo adiós al Programa Integral de Desarrollo y Conservación Pacaya Samiria.

Fue también un día de fiesta para otras instituciones que habían realizado acuerdos con el PETT, antes o después de esa fecha, con la finalidad de garantizar la propiedad territorial de comunidades nativas de la región, tales como la Organización Regional de AIDESEP Iquitos (ORAI), CARITAS, la Organización Regional de AIDESEP de Ucayali (ORAU), el Instituto del Bien Común (IBC), el Centro de Información y Planificación Territorial AIDESEP (CIPTA), la Asociación por la Amazonía (APA) y la ONG Levanten Marcha.

UN POCO DE HISTORIA

El Programa Integral de Desarrollo y Conservación Pacaya Samiria (PPS) comenzó a apoyar los justos reclamos de las comunidades para que el Estado titulase sus territorios en 1984, cuando las federaciones que las representaban, la Asociación Indígena de Desarrollo y Conservación del Samiria (AIDECOS) y la Asociación de Desarrollo y Conservación del Pacaya (ADECOP), presentaron sendas solicitudes ante la Dirección Regional Agraria de Loreto. El rechazo al pedido fue rotundo, con el argumento que no se podían titular tierras en áreas naturales protegidas. Desde entonces y por espacio de tres años se produjo un intenso intercambio epistolar entre esa Dirección y las organizaciones mencionadas, en el que los argumentos de una parte eran desbaratados por la otra. El cansancio hizo mella en las organizaciones que, en 1997, decidieron hacer una tregua para repensar sus estrategias.

Cinco años más tarde, con la firma del convenio con el PETT, las organizaciones citadas, a las que se les unió una nueva, la Asociación Cocama de Desarrollo y Conservación de San Pablo de Tipishca (ACODECOSPAT), y el Programa Pacaya Samiria retomaron coordinadamente la iniciativa de titular comunidades. No obstante, el Programa consideró que dada la inminencia del término de sus actividades, previsto para el 30 de junio del 2003, y la certeza de que la propuesta de titular

comunidades dentro de la Reserva volvería a generar conflictos que alargarían la duración del proceso más allá de su fecha de cierre, tomó la decisión de trabajar solamente con comunidades asentadas en la llamada zona de amortiguamiento, es decir, fuera del área reservada.

Fruto de este trabajo son los 27 títulos que han sido entregados a representantes de las comunidades de la zona reservada, junto también a otras comunidades que se deben al esfuerzo de instituciones: ORAI 5 títulos; CEDIA, dos; ORAU, 4; Caritas, 4; Levanten Marcha, 4; APA, una; y PETT, 3. Cabe resaltar el trabajo del PETT, que ha logrado titular a tres sin contar con apoyo alguno de otras instituciones; su labor ha sido fundamental para el procesamiento de la información, elaboración y tramitación de los expedientes y expedición de todos los títulos.

LA ODISEA DE LA TITULACIÓN

Así como el sol no se tapa con un dedo tampoco los problemas se acaban negando su existencia o callando ante ellos. Ante esto, es necesario referirse concretamente a dos problemas.

El primero es el que se expresa a través de preguntas, demandas y tensiones respecto a si se pueden titular comunidades nativas y campesinas en áreas naturales protegidas. ¿Les asisten derechos históricos y legales? ¿Es conveniente titular sus territorios en dichas áreas?

Las preguntas pueden ser respondidas desde diversas perspectivas que, sin embargo, se complementan. Desde el punto de vista legal, la Constitución Política señala que el Estado reconoce la propiedad de las comunidades campesinas y nativas sin limitar la de aquéllas asentadas en áreas naturales protegidas, cuya presencia en el lugar es anterior a la declaratoria de éstas. Un principio legal básico es que ninguna norma puede recortar un derecho que la Constitución reconoce. El Código del Medio Ambiente recoge este derecho y lo desarrolla en su artículo 54° que dice: *El Estado reconoce el derecho de propiedad de las comunidades campesinas y nativas ancestrales sobre las tierras que poseen dentro de las áreas naturales protegidas.*

Este reconocimiento es repetido por la ley de Áreas Naturales Protegidas y su reglamento. Sin embargo, el argumento de algunos es: la propiedad se evidencia con un título, por tanto, si las comunidades no lo poseen no tienen ese derecho y son invasoras, y como tales, ilegales. Grave error, porque la propiedad de las comunidades, de acuerdo a la legislación peruana, no la otorgan los títulos, ya que éstos son sólo instrumentos administrativos que formalizan este derecho que el Estado les reconoce



constitucionalmente desde 1920. En otras palabras, la titulación, que es un trámite importante, no da propiedad a las comunidades, porque éstas ya son propietarias, sino que la corrobora. Es por eso que la Ley de Comunidades Nativas establece que deberán incorporarse a las comunidades las tierras ubicadas dentro del perímetro delimitado en el proceso de titulación que hubiesen sido adjudicadas a particulares con posterioridad a la Constitución de ese año. Éste es un caso digno de ser destacado, porque hay una feliz coincidencia entre el instrumento que es la ley y el derecho histórico que el Estado reconoce a colectividades sociales que son anteriores a él.

Es cierto también que el Código del Medio Ambiente establece que la propiedad de las comunidades en las áreas naturales protegidas debe ser usada en concordancia con los fines para los cuales éstas fueron creadas. Considero que esto no es una limitación a sus derechos, sino la expresión de un principio saludable, que en realidad rige, aunque no siempre se cumpla, para cualquier tipo de propiedad, que es el de usarla en función del bien común: nadie puede establecer una fábrica de explosivos en su casa, por cierto tampoco de globos para fiestas infantiles, si es que su empresa no cumple con requisitos básicos: en primer lugar, de zonificación y, luego, de emisión de contaminantes, ruidos y otros.

Pero además del derecho histórico que asiste a las comunidades y de la legalidad del reconocimiento de su propiedad en áreas protegidas resulta conveniente la titulación de sus tierras. Lo es para sus integrantes, en la medida que garantiza que ellos y sus descendientes se beneficiarán de los frutos de su esfuerzo, por ejemplo, del manejo de sus recursos naturales, lo cual implica el cuidado y uso sostenible de cuerpos de agua, suelos y bosques. Pero lo es también, lo sería, para el Estado y la nación. Si tomamos el caso de la Reserva Nacional Pacaya Samiria, vemos que las comuni-

dades, a excepción de dos o tres de ellas, están asentadas en los límites del área constituida por el Marañón y el canal del Puinahua. Una franja titulada de comunidades, que manejaran sus recursos con estrategias bien definidas, permitiría crear una auténtica zona de amortiguamiento, no como la actual, que por estar fuera de la Reserva, al otro lado de los ríos que marcan sus límites, no amortigua nada, en la cual la gente defendería el derecho a sus recursos y éste estaría en sintonía con los fines de la Reserva.

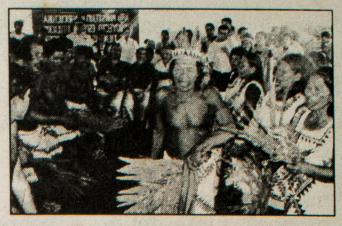
El otro problema tiene que ver con las dificultades puestas para la titulación de comunidades por la interpretación de algunos artículos de las leyes de Aguas y Forestal y de Fauna Silvestre, que se refieren, la primera, a que debe quedar en propiedad del Estado una faja de 50 metros paralela a la línea de la alta marea (está hablando del mar); y, la segunda, a que debe mantenerse con cobertura arbórea una franja de la misma medida aledaña a ríos y otros cuerpos de agua, para así evitar la erosión de los suelos, que por cierto es una medida muy saludable. Sin embargo, mediante una interpretación, a nuestro juicio equivocada, algunas dependencias exigen la exclusión física de esas zonas al momento de demarcarse una comunidad con fines de titulación, lo que complica innecesariamente la tarea de elaborar planos y memorias descriptivas. Sin duda, como en otros muchos casos, el legislador ha elaborado la norma pensando en la costa, tal vez en la sierra, donde los ríos se suceden cada 50 o más kilómetros, pero no en la Amazonía, en especial, en la cuenca baja, donde cuerpos de agua de toda forma y tipo constituyen complejas redes, como si fuesen intrincados sistemas sanguíneos.

DAR LA VIDA POR LA TITULACIÓN

Varias personas han participado activamente en este proceso que ha dado inicio a la titulación de las tierras indígenas. Hay dos personas que ya no nos acompañan y que fueron consecuentes con estos procesos que hoy permiten entregar títulos a diversas comunidades. Hacemos referencia al doctor José López Parodi y a la hermana Anneliese Permadinger. López Parodi, creador y primer director del Programa Pacaya Samiria hasta su muerte en diciembre del 2000, fue un ardoroso defensor de la titulación de las comunidades organizadas de la Reserva. Anneliese, conocida en la región como *Anita de los loros*, por andar siempre con dos de estas aves, trabajó primero en el Pastaza y luego en el Tapiche. La última vez que la vimos fue a principios de junio del 2002, cuando buscaba apoyo porque madereros del alto Tapiche, mediante chismes y sobornos, habían confundido a la gente y frenado el proceso de demarcación de sus tierras, con fondos que ella había conseguido en su país, Austria. Se hizo coordinaciones con el Servicio Holandés de Cooperación al Desarrollo, SNV, para que autorizaran el viaje de su asesor legal, cosa que se concretó a mediados de julio. Al no poder conseguir motorista, la hermana Anita salió del hospital de Requena, donde se curaba de una severa neumonía, para manejar el deslizador en el que llevó al Sr. Rafael Meza, abogado de esa institución, hasta el alto Tapiche. Ella murió pocos días después de regresar por lo que, al igual que López Parodi, no podrá ver realizado el fruto de su esfuerzo.

ESFUERZO DE MUCHOS

En este proceso de titulación han colaborado fervientemente varias personas e instituciones que ahora pueden ver con satisfacción que su esfuerzo ha dado frutos: Santiago Arévalo Tamani, recorrió durante más de dos meses distintos asentamientos del Marañón y afluentes para demarcar y obtener información de 23 comunidades; Sebastián Velarde cumplió una labor similar en el Puinahua para otras cuatro. También los topógrafos que delimitaron los territorios comunales, Pablo Vásquez y



Carlos Pérez, que ejecutaron su trabajo con responsabilidad y sentido profesional. Los comuneros y dirigentes de las federaciones de la zona del Pacaya Samiria participaron y colaboraron a lo largo de todo el proceso.

En la Dirección Regional de Agricultura se contó con el apoyo del Ing. Jaime Ríos Vásquez, ex director de Agricultura, con quien se iniciaron los trámites para inscribir las comunidades luego de haber escuchado sus razones. El CIPTA contribuyó con la impresión de los planos de demarcación y clasificación. El Instituto de Bien Común -IBC destacó a la profesional Marita Varas para venir a Iquitos y trabajar con personal del PETT en la elaboración de los planos. Muchas otras instituciones y organizaciones participaron en las reuniones de coordinación convocadas por el PETT para tratar temas y problemas en conjunto, a las cuales asistieron, además de las ya señaladas, las intendencias de Áreas Naturales Protegidas y de Forestal y Fauna del INRENA, la Asociación Regional de Pueblos Indígenas de la Selva Central (ARPI), la Defensoría del Pueblo y el SNV.

También se debe felicitar al PETT en general y, especialmente, al Ing. Eduardo Morán, director nacional, a la Dra. Elsia Zambrano, directora de titulación y saneamiento legal, y al Ing. Jorge Meza, jefe de la oficina regional de Iquitos quienes tuvieron la capacidad de escuchar, coordinar y servir, cualidades que hoy día no son frecuentes de encontrar ni en la administración pública ni en la privada, y que son las que han hecho posible que en este mediodía del día de San Juan, mientras los loretanos danzaban y se divertían, 49 nuevas comunidades se beneficien con la garantía de títulos de propiedad. ❑

noticias LOCALES

Viernes 20 de junio

Mediante nota de prensa el Ministerio de Economía y Finanzas da a conocer que los gobiernos regionales tienen poder de decisión sobre la vigencia de las exoneraciones en sus respectivas regiones; asimismo señala que las exoneraciones e incentivos tributarios aplicados en la amazonía no generaron el desarrollo de esta zona o de un sector económico determinado, tampoco elevaron el nivel de vida de la población.

El pleno del Concejo de Regidores de la Municipalidad Provincial de Maynas aprobó el viaje a la ciudad de Miami, Estados Unidos, del Gerente General, Humberto Mercado Vílchez y de la Regidora Gracy Pinto Catalao quienes participarán en un certamen dirigido a personas vinculadas a la actividad edil.

Sábado 21 de junio

Con asistencia de regular número de instituciones representativas, con un recorrido por algunas de las instituciones del Estado y con poca asistencia de la población, el día de ayer se realizó la movilización convocada por el Frente Patriótico de Loreto, ante el anuncio por parte del gobierno de retirar los beneficios tributarios y exoneraciones a la amazonía.

El alcalde provincial de Maynas, Juan Carlos del Aguila, señaló que a partir de ahora el trabajo de las diversas instituciones debe hacerse en conjunto, para que el proyecto del Ejecutivo presentado al Parlamento, no se apruebe. En ese sentido, dijo, existe la voluntad de algunos congresistas de Loreto, y de otros grupos políticos.

En reunió presidida por el Vicepresidente del Gobierno Regional de Loreto Dr. Víctor Isla Rojas, fue expuesto el proyecto «Biodiversidad de la Amazonía» (BIODAMAZ) cuya ejecución se encuentra en su segunda fase, en mérito a un convenio suscrito entre el Gobierno del Perú con el de Finlandia.

Lunes 23 de junio

El alcalde provincial de Maynas, Juan Carlos del Aguila, dijo que había leído el convenio de intención firmado entre el Ministerio de Vivienda y Construcción con el Gobierno Regional, para la construcción del alcantarillado en nuestra ciudad, donde no se encuentran ni plazos ni montos. Y es algo que le preocupa, pues no es un convenio tal y cual como se ha firmado con la municipalidad.

El presidente del Gobierno Regional de Loreto, Robinson Rivadeneyra, dio a conocer este sábado 21 de junio, en conferencia de prensa, en presencia del director nacional de Saneamiento, Guillermo León, la aprobación del proyecto que contempla la construcción integral del sistema de alcantarillado en la ciudad de Iquitos, asi como de una planta de tratamiento de aguas servidas.

Martes 24 de junio

Dos muertos y tres desaparecidos dejó el naufragio del bote motor «Yamileht» ocurrido a las 4.50 de la madrugada de ayer en las aguas del río Nanay, entre las comunidades de Mishana y Samito. La excesiva carga de la embarcación, en su segundo piso, había sido la causa del hundimiento, aunque no se descarta la posibilidad de que el motorista haya estado ebrio, según versiones de algunos náufragos que sobrevivieron a la tragedia.

Una exposición de especies vacunas acondicionadas al clima amazónico se viene presentado en la Feria Regional de Agro Biodiversidad ubicado en el Km. 1.5 de la avenida Abelardo Quiñonez, por parte del Fondo de Desarrollo Ganadero de Loreto- Fondegal, que también asesoran posibles compradores, para poder extender la producción de estas especies.



San Juan vivió momentos de alegria, con danzas y pañuelo en mano en honor y con fervor a su patrono.

Siguiendo las directivas del Presidente del Gobierno Regional, el Gerente de la Sub Región del Napo, César Ruiz Alvarado, viene efectuando las acciones necesarias para expandir el proyecto productivo a acuicultura, hacia el distrito de Torres Causano.

Miércoles 25 de junio

Copiosa lluvia cayó en nuestra ciudad, desde la mañana hasta la tarde. No impidió que miles de iquiteños y turistas, se aglomeraran en los espacios de esparcimiento y cultura, que se ofrecieron en el circuito turístico de la avenida Quiñonez, donde lo más lamentable es la congestión infernal que tuvieron que sufrir los miles de pobladores.

La primera dama de la República, Eliane Karp de Toledo, visitó nuestra ciudad para hacer entrega de títulos de propiedad a comunidades nativas y campesinas de la región. Se llevó a cabo el día de ayer en Zungarococha. La actividad contó con la presencia de las principales autoridades.

Jueves 26 de junio

Desde hace varios años, miles de habitantes de las zonas rurales, se organizan en núcleos ejecutores con el fin de administrar el dinero que les entrega el Fondo Nacional de Compensación y Desarrollo Social, Foncodes, para ejecutar obras de desarrollo en su comunidad. Así lo sostuvo el jefe zonal de esa institución en Iquitos, Ing. Elmer Trebejo Chávez.

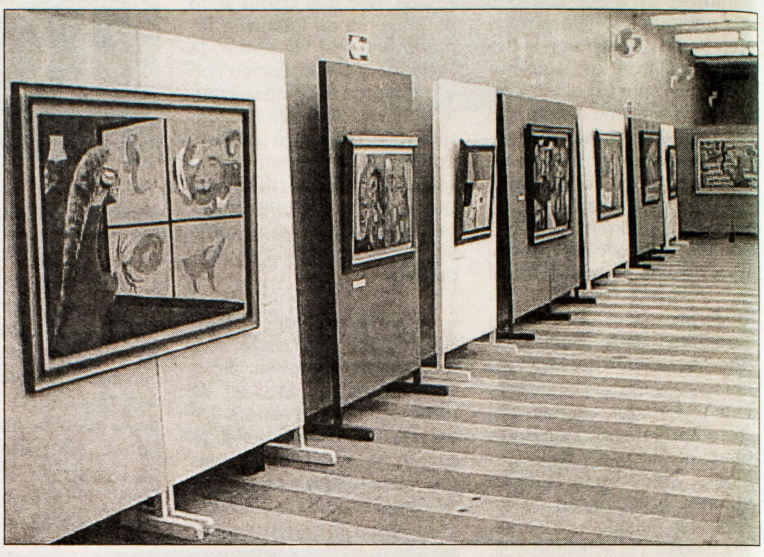
Los dos cuerpos restantes, desaparecidos en el naufragio del bote a motor Yamileht en las aguas del río Nanay, fueron encontrados después de intensos trabajos de búsqueda por parte de buzos y pobladores de la comunidad Mishana.

Hoy debe estar empezando una reunión en la sala Raúl Porras Barrenechea del Congreso de la República, convocada por la Comisión de Amazonía, que preside Eduardo Salhuana y los miembros del Consejo Regional de Loreto. Sesionarán para elevar una propuesta que en los próximos meses se pueda convertir en el nuevo marco tributario para la región. ❑

LA CULTURA A COCACHAZOS

César Ching Ruiz

En una reunión - cuenta el pintor Fernando de Szyszlo – coincidieó con Javier Silva Ruete. Preguntando por qué no exponía en el país, Szyszlo contestó, que ingresar sus cuadros (muchos de ellos en el extranjero) le era difícil por estar sujeto a gravámenes y en esas condiciones poco eran las posibilidades. El ministro – reconocido por su criollísimas respuestas – sin titubear dijo: "Eso, Fernando, te lo arreglo mañana, de un solo cocacho" . Sin reponerse de su sorpresa, el pintor alegó: "No lo hagas por mi, hazlo por los artistas". A la mañana siguiente la resolución estaba dada.



Nada tiene que sorprendernos la decisión apresurada y poco pensada del ministro, al tratar de solucionar, muy a su manera, de un solo cocacho, el problema del déficit fiscal con una serie de desatinadas medidas en las que incluye, so pretexto de castigar a los más pudientes, dejar sin efecto la exoneración del pago de impuesto general a la ventas a los espectáculos públicos culturales, menos a los llamados folclóricos.

Las medidas económicas planteados por Silva Ruete sólo confirman una vez más, lo que con acierto se dice de los economistas: tener "cabezas calientes y corazones fríos", además de ser dignos émulos de Colón al no saber a qué lugar parten y...cuando llegan no saber donde están.

Con estas medidas – aun sin poder cuantificar los daños que ocasionara el 18% que pesa de impuestos sobre los espectáculos de música, teatro, opera, deportivos– lo que ha hecho el gobierno, como dirían nuestras abuelitas, es borrar con el codo lo que ha hecho con la mano, y simplemente, con esta acción, mandar "al diablo" (para tomar las palabras de Silva Ruete) todo lo que ya se había avanzado en cuanto al nada halagüeño diagnostico cultural que había elaborado la Comisión Nacional de Cultura coordinado por el escultor Víctor Delfín y las tan esperadas leyes del artista y del libro, todas observadas en este momento por el ejecutivo.

Este lúgubre panorama, que se cierne nuevamente sobre las actividades culturales por obra y gracia de nuestros gobernantes, no resulta siendo la primera vez; ni será seguramente la última. El referente más cercano al despropósito actual, lo tenemos en el gobierno de Kenyi Fujimori. El ex ministro Boloña soñaba que nuestro cine producía igual que Hollywood y le quitó los beneficios que alentaban su producción. Tras un duro batallar ante la injustificada y absurda derogación, la Ley les fue devuelta pero sin cumplir su cometido tal como está reglamentado.

Un poco más atrás, en los años 70 con el gobierno militar, durante los 12 años que duró el período, con el propósito de castigar a la burguesía (propio del lenguaje de época) declararon al arte llamado "culto" o elitista, cosa suntuaria y superflua y a los estudiantes que estudiaban arte (o cualquier profesión), "pequeños burgueses". La proclama "revolucionaria" llevado al terreno de los hechos, significó la prohibición de la importación de pinceles y de pintura como óleos, zapatillas de ballet y hasta la entrada de instrumentos musicales: trompeta, saxofón y otros. Con igual parecido, lo propio – denigrado como folclore, como se insiste nuevamente – estuvo al margen. Como artista, soy de los primeros en oponerme a burdas categorizaciones teóricas que se dan a todo hecho artístico.

El golpe dado a la cultura, el de los años 70 por aspectos ideológicos y el de ahora por razones económicos demuestran una vez mas la carencia de una política cultural por parte del Estado. El escritor mexicano Octavio Paz, en vida, fustigó el proceso político mexicano gobernado por un solo partido durante décadas, en su obra "El ogro filantrópico". Paz, refiriéndose al estado mexicano, señala que era un monstruo que daba en cuanto a la cultura mucho dinero, a diferencia, en nuestra experiencia peruana, del estado nos queda solo la figura del ogro, porque con estas medidas lo único que pretenden conseguir nuestros "brillantes economistas" (tomando nuevamente sus palabras) es acercarnos a ser una republiqueta bananera (sin ánimo peyorativo). Poco nos falta; en materia educativa, solo estamos delante de Haití.

Lo hecho por el gobierno pone en entredicho los propósitos específicos que tienden hacia la cultura. El verbo *Fomentar* ha sido tirado al tacho de basura. Más de un artista han dejado sentir su desaliento al preguntarse y cuestionar: ¿qué ha aportado el estado en su formación como artistas, para ahora ser cobrados o tal vez, esquilmados? Para el caso, ¿cuánto invirtió el estado en Dina Paucar, Susana Baca, Gianmarco? Para nombrar sólo cantantes.

Malraux decía: "Me gusta pensar en unos de los significados de la palabra arte, cual es, darle conciencia a los hombres de la grandeza que tienen dentro de ellos, pero que ignoran, porque a pesar de todo cada obra de arte, donde quiera que ella se practique, sirve para darnos cuenta de lo que los artistas somos capaces de hacer, cosa en que nos enriquecen y nos dan confianza". Sigamos adelante. ▫



tradición y leyenda

Guillermo Flores Arrué

En Junio el Ucayali es bendito

Tomado de Bajo la Sombra del Carmiñon

Las costumbres de los pueblos de Loreto se originaron en gran media en el departamento de San Martín. Podría afirmarse que usos y costumbres de tipo religioso, cultural y social provienen de las canteras de Moyobamba y Rioja, ciudades muy antiguas donde la presencia española se dio casi desde el momento de la llegada de los europeos a esta parte de América indígena.

Una de esas creencias se da en el mes de junio donde toda la selva vibra con las festividades de San Juan, que no solamente es el patrón religioso de todos los pueblos, sino que ha creado una serie de costumbres ligadas a la vida diaria.

En San Juan todo el mundo come juanes, comida sumamente tradicional y representativa de la región. Esta comida típica es muy parecida a un tamal de arroz con carne de gallina. Significa mucho para el colectivo regional y desde la misma festividad, marcadamente religiosa, se desprenden una serie de creencias ligadas a la historia de este bíblico personaje.

La simpleza de la idea y la creencia popular, ha llevado a mucha gente a proyectar hacia delante, la idea de que en la víspera de San Juan las aguas de los ríos están benditas, como una consecuencia de lo que sucedió en el Jordán cuando Juan Bautizaba a Cristo. La idea es bañarse a media noche para aprovechar las aguas bendecidas.

Si ya bañarse en el río tiene un cierto riesgo, hacerlo en la noche, no solamente es arriesgado y aventurado, sino de un atrevimiento audaz. La preocupación de mis padres de no meternos al río bajo ningún pretexto, me invalidaba para seguir a la patota que esa oportunidad nadaría a media noche. La decisión de hacerlo dependía de mí. Nuestro descarado líder, el gringo del Juliño, cuándo no, ya lo había organizado todo. La cita sería a las 11 de la noche en el aserradero del viejo Alberto Abensur, al extremo de la población, que tenía la ventaja de estar oscuro, no tenía guardián y podíamos dejar nuestras ropas en algún lugar de aquella desvencijada construcción.

Los nadadores de la media noche seríamos como diez muchachos de diferentes edades. Además de Juliño, estaba José, hijo del Alcalde, los hermanos Pinedo que eran tres, Lenin, medio hermano del José, Juan Gallo, Lucho Rengifo y alguien más que no recuerdo. Como era víspera de fiesta, la energía eléctrica funcionaba hasta las doce de la noche y la gente caminaba por las calles como si cualquier cosa. Los niños más pequeños preparaban sus hogueras para saltar los tradicionales Shuntos la noche de San Juan.

Sigilosamente, como delincuentes, fuimos reuniéndonos los socios para la atrevida aventura. Cuando estuvimos allí los convocados, el capitán de la aventura indicó que nos quitáramos los pantalones y la camiseta y quedáramos en trusa. Caminamos hacia el borde del agua. empezamos a caminar entre los troncos de la inmensa balsa que estaba atada a la orilla del aserradero. Juliño explicó el plan; era muy simple. Nadaríamos río abajo hasta la altura de la casa de don Gregorio Silva y cuando descendiera la noche saldríamos y caminaríamos retornando al aserradero para recoger nuestras ropas y vestirnos normalmente.



No lo olvidaré. Temblaba de miedo; nunca me había metido al río en esa forma, menos en la oscuridad. Cuando entré al agua noté que no estaba fría; llegué a pensar que era un milagro. Nadábamos lentamente. Desde el agua veíamos claramente la calle del malecón, pero la gente no podía vernos ya que la superficie era totalmente negra. En realidad no nadábamos, flotábamos, y nos dejábamos arrastrar por la corriente. Desde el aserradero hasta la casa de don Gregorio en Orellanillo la distancia era de un kilómetro, aproximadamente, y utilizamos unos quince minutos que fueron los minutos más largos de mi vida. En ese cuarto de hora mi pensamiento no estaba con los animales de dentro del agua, eso no me daba miedo; lo que tenía ante mi era la imagen de mi padre que me descubría desobedeciendo sus órdenes. Esto me torturaba y convertía a esos minutos en una eternidad. Finalmente llegamos al punto final y nos subimos a unas canoas que estaban en ese lugar y descansamos un poco, cuando en ese instante se arruinó todo el plan, ya que la energía eléctrica retornó a los cables y focos de las calles del pueblo y todo se volvió a iluminar. ¿Qué había pasado?.

De acuerdo con lo previsto debíamos regresar caminando en trusa a lo largo del pueblo, aprovechando la oscuridad. Nadie nos vería hasta el aserradero donde recuperaríamos nuestras ropas. Estábamos ahora ante un problema. ¿Qué hacer? Pequeño consejo y la decisión final: uno del grupo tenía que ir hasta el aserradero, recoger la ropa, meterla en la bolsa enjebada de Juliño y traerla hasta Orellanillo para que nos vistiéramos. Se decidió que se sortearían con palitos de fósforos y el que sacara el más pequeño tendría que ir por todo el pueblo medio calato a traer la ropa.

Yo estaba totalmente seguro que me tocaría, porque quien nace piña, piña muere. Y así fue. La cosa era muy seria, ya que tenía que caminar a lo largo del malecón donde había muy pocas posibilidades de esconderse detrás de algo, ya que no habían casas, habían muy pocos árboles. Además como todo estaba claro porque la energía había sido recuperada por algún gracioso que había pagado el costo del combustible para mantener iluminado al pueblo. Inicié mi caminata, por recomendación de los compañeros muy cerquita de la orilla, lejos del malecón. Caminaba lentamente por la orilla y no veía nada, ya que la luz de los focos de la calle no llegaba hasta el río. Avanzaba lentamente y cuando ya pensaba que llegaría sin novedad hasta el cercano aserradero, me doy de bruces con mi padre que estaba sentado fumando con don Godofredo Álvarez en una de esas bancas clavadas a la orilla del río a donde iba la gente a conversar sin testigos.

Mi susto fue descomunal. Mi padre delante de mí; yo en trusa y don Godo riéndose de la escena. Aprendí una lección. Mi padre demostró que era mi padre. Me miró largamente, inmediatamente se dio cuenta de todo, y comprendió que su hijo era un hombre que estaba empezando a vivir y que necesitaba tener experiencias de todo tipo. No me gritó, ni me pegó, solamente me miró y un momento después me dijo: "Willy, ve a cambiarte de ropa". No me dijo más. Termino esta historia diciendo que mi padre jamás me hizo un comentario sobre el particular. Mi padre descubrió una noche de San Juan, cuando el río está bendito, que el hijo que había traído a este mundo estaba creciendo y se estaba convirtiendo en un hombre. ❑

Avanza el XVIII Festival Regional del Libro

Desde hace más de un mes, cada miércoles se reúne el Comité encargado de llevar adelante la versión XVIII del Festival de Libro. En estas reuniones se van afinando las diversas actividades que darán realce a la fiesta de la cultura, motivo para que la población de Loreto se regocije con pasacalles, la procesión de la cultura y otras mil actividades que van de la mano con lo más esencial en el hombre: su cultura.

Cada institución que conforma el Comité va perfilando sus actividades; de esta manera el IIAP ha confirmado la exposición de la Bibliomaloca ambulante, la que se ubicará en algunos centros educativos de la ciudad, asi como en la plaza de armas. El INC organiza la conferencia «Semblanza de Germán Lecquerica», recordando la figura de este gran vate loretano, realizará una mesa redonda sobre el cuento amazónico y un debate acerca del patrimonio monumental de Iquitos.



Por su parte, la municipalidad de Belén, ha adelantado la realización de una telelibrotón, con la finalidad de conformar una biblioteca para la población belenina.

El Festival del Libro asì va tomando forma con las iniciativas de cada una de las instituciones que quieren que la cultura se exprese en una forma festiva como ésta.

El XVIII Festival del Libro tiene como lema «Construyendo Loreto» y se realiza como un homenaje al Centenario del Colegio San Agustín y al Cincuentenario de la Gran Unidad Escolar Mariscal Oscar R. Benavides, ambos centros de enseñanza que han sido, y seguirán siendo cuna de los hombres y mujeres que van consolidando a Loreto como una región lìder en la Amazonía.

En el marco del Festival se otorgarán los premios «Paucar» y «Monumento Arquitectónico», por lo que se están recabando las propuestas que la ciudadanía y las instituciones hagan de las personas e inmuebles que merecen ser reconocidos por su aporte a la cultura amazónica.

El Festival es una casa sin puertas, como dirìael poeta Arias, para que la ciudadanía y las instituciones de la región participen activamente en la más grande fiesta de la cultura que la región Loreto que se repite cada año en el pasar del calendario amazònico. ❑ MJGN

hace medio siglo...

Junio 22 1953

Desde muy tempranas horas de la mañana de hoy, la ciudad vivió otro de sus momentos de gran algarabío para despedir al Jefe de la Nación, General de División Manuel A. Odría con motivo de su retorno a la Capital de la República, después de su fructífera visita de inspección a esta región del Oriente Peruano, donde permaneció ocho días. (diario «El Eco»)

Junio 23 1953

Con motivo de los próximos festejos en celebración del Patrón de Iquitos, San Juan Bautista, las damas del Club de Leones en su afán de prestar auxilio a los enfermos necesitados, viene preparando con todo entusiasmo una cena danzant a beneficio del Banco de Antibióticos, a realizarse en la noche de mañana a las 22.00 horas en los elegantes salones del Centro Internacional. (Diario «El Eco»)

En el salón de sesiones del Concejo Provincial, se realizó anoche una reunión a fin de llevar adelante los trámites para la pronta adquisición de un moderno equipo de bomba contra incendio para el servicio de Iquitos. (Diario «El Eco»)

Junio 25 1953

En Carta dirigida, la Municipalidad de Maynas agradece al señor Presidente Constitucional de la República General Manuel A. Odría por su visita a esta región y las disposiciones dictadas por él. (Diario «El Eco»).

Como todos los años, Iquitos se dio cita en el pintoresco pueblo de San Juan para celebrar llenos de emoción fervorosa la fiesta de San Juan; y es que esta festividad evoca recuerdos muy gratos, que hacen vivir otras horas. La iglesia llena de fieles que en mística oraciones elevaron sus preces a ese bíblico y Milagroso Santo. (Diario «El Eco»).

Paisajes amazónicos difícil de plasmarse al lienzo por su complejidad y abigarramiento de cosas y colores, de luces que empañan, de colores húmedos que penumbran horizontes, de soles intensos que destruyen medias tintas y de sombras profundas donde se pierden las líneas. Este es el ambiente que pinta César Calvo de Araujo, el prestigioso pintor loretano, quien acaba de presentar una exposición en la Biblioteca Municipal de esta ciudad. (Diario «El Eco»)

Junio 26 1953

Anoche se realizó en el local de la Beneficencia Pública de Iquitos una reunión especial de sus miembros a la que han sido invitados los señores Representantes por Loreto en el Congreso Nacional: Senador Dr. Luis A. Scavino y los Diputados, don Walter Salazar Souza don Arnulfo Tafur Rojas y Víctor M. Dávila, quienes hicieron una amplia exposición de la labor que vienen realizando en el Congreso en favor de la comunidad de Iquitos. (Diario «El Eco»)

Administración Planta Eléctrica de Iquitos. Se pone en conocimiento del público que el día de ayer a las horas 3.50 p.m. en circunstancias en que la propietaria del inmueble No. 348 ubicado en la avenida Mariscal Benavides se encontraba podando un árbol, cayó una rama en las líneas de alta tensión ocasionando la rotura de las líneas y como consecuencia la paralización del servicio eléctrico de la ciudad. (Diario «El Eco»)

Junio 27 1953

Los alumnos de la Promoción del Colegio Nacional 1953 darán una fiesta de beneficio Pro-Excursión, para lo cual la muchachada está haciendo los preparativos necesarios reinando una gran animación en el público para asistir a la referida fiesta, que tendrá lugar el domingo 28 a las 2.30 de la tarde, en la calle Ricardo Palma No. 107, habiendo ya contratado la famosa orquesta «Miami», que dirige el maestro Orlando Cetraro. (Diario «El Eco») ❑

Panadería Amazonas
Todo esto encontrará Ud. para la Cena de San Juan
Panetones de $ 2.00 y $ 5.00 cada uno
Pan especial de leche a $ 2.00 cada uno
Dirección:
Panadería "Amazonas" Principal
Avenida Grau 97 y 99
Sucursal:
Avenida Lores y Noria

amenidades

Sabiduría Popular

El que bien come y bien digiere, solo de viejo muere.

El que te endulza el oido, te quiere dejar jodido.

HUMOR VERDE

EL COLMO DEL CHIFLADO

Un hacendado visita sus tierras, cuando observa a un hombre subido en un árbol.
-Oiga, buen hombre, ¿qué hace subido allí? -Estoy comiendo higos.
-Pero eso no es posible.
Hace años que esta higuera está seca.
-Ya lo sé, pero es que acabo de pasar por el pueblo y me he comprado medio kilo bien despachado.

¡valú
23-3576
sgto. lores 215
rosita perea de chu

TRABALENGUAS

Me han dicho un dicho que dicen que he dicho yo.
Ese dicho está mal dicho, pues si yo lo hubiera dicho estaría mejor dicho, que ese dicho que dicen que algún día dije yo.

LAVANDERIA "IMPERIAL"
a tu servicio
Seriedad y Puntualidad.
Putumayo # 150 - Teléfono: 23-1768

Coca-Cola
¡Siente el sabor de vivir!
Industrial Iquitos S.A.
Telf. Servicio al Consumidor - 25-0600

HOMENAJE A "FLOR DEL ORIENTE"

La noche del sábado 28 de junio a las 7:30 p.m. en el Coliseo Cerrado, el Instituto Nacional de Cultura de Loreto presentó el evento denominado HOMENAJE A "FLOR DEL ORIENTE" con la participación de Richard y su ballet, el Grupo Raíces Amazónicas, y la presentación estelar de la folklorista de fama nacional e internacional Flor del Oriente y su Conjunto y el Ballet Típico "Los Pétalos de una Flor" con la presentación de sus temas más conocidos como: La Runamula, El Pucacuro, El Shitari, Juanito Mitayero etc. todas creaciones inspiradas en costumbres, mitos y leyendas de nuestros pueblos amazónicos. Actualmente Esther Dávila Yepes es Directora del Centro Cultural "Flor del Oriente" y tiene como mérito usar los ritmos pandillada, cajada, changanacuy, chimaychi y los movidos típicos, para realizar sus trabajos de coreografía con el empleo de pigmentos naturales como el achiote, el guisador, la hoja de plátano, semillas de huairuro, achiras, pashacos entre otros, que dan color a las historias, cuentos y mitos representados en sus danzas creadas por el talento de esta artista internacional, quien el año 1999 fue calificada por la OEA como la mejor Folklorista de la Región Loreto. Dentro de sus producciones musicales está la grabación de muchos LP como "Flor del Oriente y su Conjunto" 1973, "Flor del Oriente y su Conjunto" 1995 y un CD "Los Mejores Exitos de Flor del Oriente 2001". Fue ganadora de muchos primeros lugares en festivales en nuestra Región y participó en la Confraternidad Perú, Brasil, Colombia. Merecido el homenaje a esta destacada artista loretana que supo llevar nuestra música y danza folklórica más allá de nuestras fronteras.

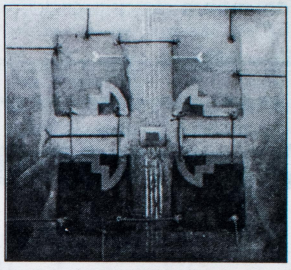


R. M.

ARTES PLÁSTICAS DEL ORIENTE PERUANO EN LETICIA COLOMBIA

Rubén Manrique

A partir de 1940, pintores de la región como César Calvo de Araujo, Américo Pinasco, Victor Morey Peña y Manuel Bernuy Ortiz, fueron los pioneros de exhibir sus cuadros no sólo en Iquitos sino en otras ciudades del Perú y de América.



Desde la creación de la Escuela Superior de Bellas Artes de Iquitos «Víctor Morey Peña» se inicia un proceso pictórico a través de las promociones de pintores que se inspiran principalmente en el tema inmediato del hombre y del paisaje selvático. Con el propósito de mostrar la evolución y el desarrollo de las artes plásticas del oriente peruano, el Consulado General del Perú en Leticia con el auspicio del Banco de la República de Colombia, presentó del 24 al 28 de junio del 2003 la PRIMERA EXPOSICIÓN DE ARTES PLÁSTICAS DE LA AMAZONÍA PERUANA en la ciudad de Leticia, con la participación de un selecto grupo de artistas plásticos de nuestra región como: Jaime Choclote, Olga Reátegui, Rosa García, José Morey, Julia Silva, Antonio Santillán, Iginio Capino, Fernando Ríos, Róger Murayari, Ronaldo Cárdenas, Walter Romero, Virgilio Pezo, Yara Panduro, Humberto Reátegui, César Núñez, Martín Chuquipiondo, Wálter Panduro, Réninger Reátegui, Dúber Rengifo, Clíver Flores y Ramón Ríos.

Los trabajos de estos pintores contemporáneos son parte de un proceso de una cons-tante búsqueda, para lograr una pintura que exprese al hombre y la naturaleza pero con trascendencia universal. ❑

LOS LIBROS DE SOFIA

EQUIPO NAYA. Anti, mundos andinos, etnohistoria. problemática del Perú profundo. Cuatro cd con aspectos importantes de la historia del Perú, Buenos Aires: 2002.

La Facultad de Historia de la Universidad de Buenos Aires viene realizando un trabajo de investigación especializada en los temas propios del Perú clásico y republicano. Al mismo tiempo desarrolla, junto con la Universidad Nacional de la Amazonia Peruana, una serie de problemas del Perú profundo cuya solución se vislumbra en el horizonte lejano a partir de la iniciación del proceso de descentralización política en la Costa, Sierra y Selva.

LINKE, Manfred y OSNOWSKI, Raimer. poema o regreso silencioso da floresta. Köln: 2002.

Con una presentación de lujo con extraordinarias ilustraciones se nos ofrece una presentación del poema (Pobreza y medio ambiente en el trópico húmedo), que pretende recuperar un modo de relación con el bosque que se convierta en la base para un desarrollo productivo y sustentable que revierta las condiciones de pobreza de las megápolis de la Amazonia. Los autores, fotógrafos alemanes, han conseguido una presentación capaz de provocar en quienes lo lean una fuerte autoestima.

CARNERO DA CUNHA, Manuela y BARBOZA DE ALMEIDA, Mauro. Enciclopedia da floresta. O Alto Juruá: práticas e conhecimientos das populaçoes, Edit. Companhia das Letras. Sao Paulo: 2002.

Se trata de una recolección de las tecnologías o prácticas de los hombres del bosque del Estado de Juruá, que parten de una mirada histórica, geomorfológica, florística y otros aspectos para luego entrar en una especificidad de los pueblos indígenas y los shiringueiros. Entra después en el ciclo calendario, la clasificación del mundo, la flora y fauna, además de los apéndices que contienen glosario, autores y colaboradores etc. El libro está dedicado a Adán Cardoso, Chico Méndez y Levi Strauss, cuya presencia significó un aporte a la conservación del medio. ❑